

# Dormend'un giorno,

Canto Philippe Verdelot (c. 1480 – c. 1530)

① 2 3 4 5

Dor - mend'un giorn'a

Ba - ia all'om - br'a - mo-re, Do - ve'l mur-mur de fon -

- ti più gli pia - cque,

Cor - ser le Nymph'a ven -

- di - car l'ar - do-re E la fa - ce gl'a - sco -

sen sot - to l'a - cque, Ch'il

cre - de-reb-be dent' a quel li - quo - re Su -

bi - ta ment'e - ter - no fo - co na - cque, Su -

bi - ta ment'e - ter - no fo - co na - cque,

83 B

Ond' a quei ba - gni sempr' il cal-do du - ra

93

Che la fiam-ma d'a - mor a - cqua non

101

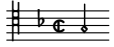
cu - ra, Che la fiam-ma d'a - mor a - cqua

109

non cu - ra.

While sleeping one day at Baine<sup>1</sup> in the shade lay Love  
 Where the murmuring of the springs pleased him more,  
 The Nymphs ran to avenge his ardour  
 And hid his lamp beneath the water,  
 So that he would believe that within that liquid  
 Suddenly an eternal fire was born;  
 Whence at those baths always the heat lasts  
 Because the flame of love heeds not water.

<sup>1</sup>A hot springs resort, popular in Roman times.



# Dormend'un giorno,

Alto

Philippe Verdelot (c. 1480 – c. 1530)

1 ② 3 4 5

Dormend'un giorn' a  
Baia all' om - - br'a - mo - re, Do - ve'l mur -  
mur de fon - ti più gli pia - cque, più gli pia -  
- - - - cque, Cor - ser le  
Nymph'a ven-di - car a ven-di - car l'ar -  
do - re E la fa - ce gl'a-sco-sen sot - to l'a -  
cque, sot - to l'a - - cque, Ch'il cre - de -  
reb-be dent' a quel li - quo - re Su -  
bi - ta ment' e - ter-no fo - co na - cque, Su - bi - ta ment' e -

77  
8 ter - no fo - co na - - cque, Ond' a quei

85  
8 ba - gni B sempr' il cal - do du -

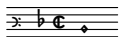
95  
8 ra Che la fiam - ma d'a - mor a - cqua non cu -

103  
8 ra, Che la fiam - ma d'a - mor a - cqua non

112  
8 cu - ra, a - cqua non cu - - ra.

While sleeping one day at Baine<sup>2</sup> in the shade lay Love  
 Where the murmuring of the springs pleased him more,  
 The Nymphs ran to avenge his ardour  
 And hid his lamp beneath the water,  
 So that he would believe that within that liquid  
 Suddenly an eternal fire was born;  
 Whence at those baths always the heat lasts  
 Because the flame of love heeds not water.

<sup>2</sup>A hot springs resort, popular in Roman times.



# Dormend'un giorno,

Quinto Philippe Verdelot (c. 1480 – c. 1530)

1 2 3 ④ 5

Dor-mend'un giorn'a Ba-ia all'om-br'amo-  
- re, all' ombr'a - mo - re, Do-ve'l murmur de  
fon-ti più gli pia - cque,  
Cor - ser le Nymph'a ven - di-car l'ar - do -  
- re a ven-di - car l'ar - do - re E la fa-ce gl'a -  
sco-sen sot - to l'a - cque, Ch'il cre-de-  
reb-be, Ch'il cre-de - reb-be dent' a quel li - quo - re  
Su - bi - ta ment'e - ter-no fo - co nacque, Su -  
bi - ta ment'e - ter-no fo - co na - cque, Ond'

83 a quei ba - gni sempr' il cal - do du - ra B

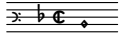
93 Che la fiam - ma d'a - mor a - cqua non

102 cu - ra, Che la fiam - ma d'a - mor a -

111 cqua non cu - ra, a - cqua non cu - ra.

While sleeping one day at Baine<sup>3</sup> in the shade lay Love  
 Where the murmuring of the springs pleased him more,  
 The Nymphs ran to avenge his ardour  
 And hid his lamp beneath the water,  
 So that he would believe that within that liquid  
 Suddenly an eternal fire was born;  
 Whence at those baths always the heat lasts  
 Because the flame of love heeds not water.

<sup>3</sup>A hot springs resort, popular in Roman times.



# Dormend'un giorno,

Tenore Philippe Verdelot (c. 1480 – c. 1530)

1 2 ③ 4 5

Dor-mend' un giorn' a Ba - ia all' om - br'a - mo - re,  
Dor-mend' un giorn' a Ba - ia all' om - br'a - mo -  
re, Do - ve'l mur-mur de fon - ti più gli pia - cque, Cor -  
ser le Nymph' a ven - di - car l'ar - do -  
re, Cor - ser le Nymph' a ven - di - car  
l'ar - do - re E la fa - ce gl'a - sco - sen sot - to  
l'a - cque, Ch'il cre - de - reb - be, Ch'il cre - de - reb - be  
dent' a quel li - quo - re  
Su - bi - ta ment' e - ter - no fo - co na - cque, Ond'  
a quei ba - gni sempr' il cal - do du - ra'

94  

 Che la fiam-ma d'a-mor, Che la fiam-ma d'a-mor a - cqua non

102  

 cu - ra, Che la fiam-ma d'a-mor, Che la fiam-ma d'a -

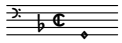
110  

 mor a - cqua non cu - ra.

While sleeping one day at Baine<sup>4</sup> in the shade lay Love  
 Where the murmuring of the springs pleased him more,  
 The Nymphs ran to avenge his ardour  
 And hid his lamp beneath the water,  
 So that he would believe that within that liquid  
 Suddenly an eternal fire was born;  
 Whence at those baths always the heat lasts  
 Because the flame of love heeds not water.

<sup>4</sup>A hot springs resort, popular in Roman times.





# Dormend'un giorno,

Basso

Philippe Verdelot (c. 1480 – c. 1530)

1 2 3 4 ⑤

Dor-mend' un giorn' a Baia all' om - br'a - mo - re,  
Dor-mend' un giorn' a Baia all' om - br'a - mo-re,  
Do - ve'l mur-mur de fon - ti più gli pia -  
cque, Cor - ser le Nymph' a ven-di - car l'ar -  
do - re, Cor - ser le Nymph' a ven-di -  
car l'ar - do - re E la fa - ce gl'a - sco -  
sen sot-to l'a - cque, Ch'il cre - de -  
reb-be dent' a quel li - quo - re  
Su - bi - ta ment' e - ter - no fo - co  
na - cque, Ond' a quei ba - gni

91 **B**

sempre il cal - do du - ra Che la fiam - ma d'a -

100

mor a - cqua non cu - ra, Che la fiam - ma d'a -

110

mor a - cqua non cu - ra, a - cqua non cu - ra.

While sleeping one day at Baine<sup>5</sup> in the shade lay Love  
 Where the murmuring of the springs pleased him more,  
 The Nymphs ran to avenge his ardour  
 And hid his lamp beneath the water,  
 So that he would believe that within that liquid  
 Suddenly an eternal fire was born;  
 Whence at those baths always the heat lasts  
 Because the flame of love heeds not water.

<sup>5</sup>A hot springs resort, popular in Roman times.

# Dormend'un giorno,

Philippe Verdelot (c. 1480 – c. 1530)

Dor - mend' un giorn' a  
Dormend' un giorn' a Baia all'  
Dor - mend' un giorn' a Ba - ia all' om - br'a-mo - re,  
Dor - mend' un giorn' a Ba - ia all' om - br'a - mo - re,  
Ba - - ia all' om - br'a - mo - re, Do - ve'l mur - mur de fon - -  
om - - br'a - mo - re, Do - ve'l mur - mur de fon - ti più  
all' om-br'a - mo - re, Do - ve'l murmur de fon - ti più  
Dor - mend' un giorn' a Ba - ia all' om - br'a - mo - re, Do - ve'l mur -  
Dor - mend' un giorn' a Baia all' om - br'a - mo - re, Do - ve'l mur -  
ti più gli pia - cque,  
gli pia - cque, più gli pia - - - cque,  
gli pia - - - cque, Cor -  
mur de fon - ti più gli pia - cque, Cor - ser le Nimph' a ven - -  
mur de fon - ti più gli pia - cque, Cor - ser le

Cor - ser le Nimph'a ven - -

Cor - ser le Nimph'a ven-di - car a ven - di - car

ser le Nimph'a ven - di - car l'ar - do - - re a ven - di -

di - car l'ar - do - - re, Cor -

Nimph'a ven - di - car l'ar - do - re, Cor - ser le

di - car l'ar - do - re E la fa - ce gl'a - sco - - sen sot - to l'a -

l'ar - do - re E la fa - ce gl'a - sco - sen sot - to l'a - cque, sot -

car l'ar - do - re E la fa - ce gl'a - sco - sen sot - to l'a - -

ser le Nimph'a ven - di - car l'ar - do - re E la fa - ce gl'a - sco - sen

Nimph'a ven - di - car l'ar - do - re E la fa - ce gl'a - sco - sen

cque, Ch'il cre - de - reb - be dent' a quel li -

- to l'a - - cque, Ch'il cre - de - reb - be dent' a quel li -

- cque, Ch'il cre - de - reb - be, Ch'il cre - de - reb - be dent' a quel li -

sot - to l'a - cque, Ch'il cre - de - reb - be, Ch'il cre - de - reb - be dent' a quel li -

sot - to l'a - - cque, Ch'il cre - de - reb - be dent' a quel li -

- quo - re <sup>A</sup> Su - bi - ta ment' e - ter - no fo - co na - cque, Su -  
 quo - re <sup>A</sup> Su - bi - ta ment' e - ter - no fo - co na - cque, Su -  
 quo - re <sup>A</sup> Su - bi - ta ment' e - ter - no fo - co na - cque, Su -  
 quo - re <sup>A</sup> Su -  
 quo - re <sup>A</sup> Su -  
 bi - ta ment' e - ter - no fo - co na - cque, Ond' a quei  
 bi - ta ment' e - ter - no fo - co na - cque, Ond' a quei  
 bi - ta ment' e - ter - no fo - co na - cque, Ond' a quei ba -  
 - bi - ta ment' e - ter - no fo - co na - cque, Ond' a quei  
 bi - ta ment' e - ter - no fo - co na - cque, Ond' a quei

ba - gni sempr' il cal - do du - ra Che la fiam - ma d'a - mor a -  
 ba - gni sempr' il cal - do du - ra Che  
 gni sempr' il cal - do du - ra Che la fiam - ma d'a - mor  
 ba - gni sempr' il cal - do du - ra Che la fiam - ma d'a - mor, Che  
 ba - gni sempr' il cal - do du - ra Che  
 cqua non cu - ra, Che la fiam - ma d'a - mor a - cqua  
 la fiam - ma d'a - mor a - cqua non cu - ra, Che la fiam -  
 a - cqua non cu - ra, Che la fiam - ma d'a - mor  
 la fiam - ma d'a - mor a - cqua non cu - ra, Che la fiam - ma d'a - mor, Che la fiam -  
 la fiam - ma d'a - mor a - cqua non cu - ra, Che la fiam -  
 non cu - ra.  
 ma d'a - mor a - cqua non cu - ra, a - cqua non cu - ra.  
 a - cqua non cu - ra, a - cqua non cu - ra.  
 ma d'a - mor a - cqua non cu - ra.  
 ma d'a - mor a - cqua non cu - ra, a - cqua non cu - ra.